

令和5年度九州産業大学大学院入学試験問題解答用紙（秋期）

芸術研究科 造形表現専攻 博士前期課程

試験区分：一般／外国人

【問題】（25点）

以下の英文を翻訳し、その要約を日本語で記述しなさい。

After losing use of dominant arm, painter turns life around with CGI

Toshio Katsuma, a painter, was devastated when he lost the ability to use his dominant left hand due to a sudden illness 11 years ago. He could no longer draw. It was a crushing blow, and he almost lost the will to live.

In December 2010, he felt his hands begin to shake. He collapsed at his home in Osaka after working with no sleep to finish a drawing. He had suffered a stroke. When Katsuma came to, he felt numb along the left side of his body and couldn't hold a paint brush with his dominant hand. He was 59 at the time. His doctor told him he wouldn't be able to work again as a painter.

But Katsuma refused to give up. Thinking that he might be able to draw using a personal computer, he moved the mouse with his right hand and drew a picture. He kept at it although he wasn't satisfied with the outcome.

He posted the drawing on his Facebook page, and it instantly attracted hundreds of likes and made him feel confident in his skills. Since then, Katsuma has posted his drawings online every day.

His drawings attracted the attention of an art dealer, who helped Katsuma organize a solo exhibition at a department store in September 2017. It was his first experience showing his works in a gallery. Some visitors shed tears as they remembered their dead pets.

"I always wanted to draw pictures that would be remembered because I had drawn nothing but manga and other drawings that would be thrown away after a short while," Katsuma said.

It felt like a new path was opening up in front of him, he said.

" CGI "＝Computer Generated Imagery の略。コンピュータグラフィックスなどコンピュータによって生成された画像や映像のこと。

" Toshio Katsuma "＝[勝間としを]（人名）、病気以前は利き手が左手であった。

" Osaka "＝大阪（地名）

"After losing use of dominant arm, painter turns life around with CGI"

By TOMOMI TERASAWA, The Asahi Shimbun Asia & Japan Watch (AJW), 2021/09/05より抜粋

【要約（日本語）】

試験科目	小論文（英語）	受験番号		評点	
------	---------	------	--	----	--

令和5年度 九州産業大学大学院入学試験問題・解答用紙（秋期）

芸術研究科 造形表現専攻 博士前期課程

試験区分：一般／外国人

[問題]

1. (写真・映像領域)

あなたは普段どのような姿勢や心構えで、写真や映像と向き合っていますか。あなた自身の姿勢や心構えを一文で簡潔に表してください。また、そのように考える理由を具体的に記しなさい。

自身の姿勢や心構えの一文「

」

試験
科目

小論文（日本語）

受験
番号

評
点

令和5年度九州産業大学大学院入学試験 問題・解答用紙（春期）

芸術研究科 造形表現専攻 博士前期課程

試験区分：一般／外国人

【問題】（25点）

以下の英文を要約し、日本語で300文字以上、400文字以内で記述しなさい。

Toshio Katsuma, a painter, was devastated when he lost the ability to use his dominant left hand due to a sudden illness 11 years ago. He could no longer draw. It was a crushing blow, and he almost lost the will to live.

In December 2010, he felt his hands begin to shake. He collapsed at his home in Osaka after working with no sleep to finish a drawing. He had suffered a stroke. When Katsuma came to, he felt numb along the left side of his body and couldn't hold a paint brush with his dominant hand. He was 59 at the time. His doctor told him he wouldn't be able to work again as a painter.

But Katsuma refused to give up. Thinking that he might be able to draw using a personal computer, he moved the mouse with his right hand and drew a picture. He kept at it although he wasn't satisfied with the outcome.

He posted the drawing on his Facebook page, and it instantly attracted hundreds of likes and made him feel confident in his skills. Since then, Katsuma has posted his drawings online every day.

His drawings attracted the attention of an art dealer, who helped Katsuma organize a solo exhibition at a department store in September 2017. It was his first experience showing his works in a gallery. Some visitors shed tears as they remembered their dead pets.

"I always wanted to draw pictures that would be remembered because I had drawn nothing but manga and other drawings that would be thrown away after a short while," Katsuma said.

It felt like a new path was opening up in front of him, he said.

" CGI "＝Computer Generated Imagery の略。コンピュータグラフィックスなどコンピュータによって生成された画像や映像のこと。

" Toshio Katsuma "＝[勝間としを]（人名）、病気以前は利き手が左手であった。

" Osaka "＝大阪（地名）

"After losing use of dominant arm, painter turns life around with CGI"

By TOMOMI TERASAWA, The Asahi Shimbun Asia & Japan Watch (AJW), 2021/09/05より抜粋

【要約(日本語)】

試験科目	小論文（英語）	受験番号		評点	
------	---------	------	--	----	--

芸術研究科 造形表現専攻 博士前期課程

試験区分：一般／外国人

[問題]

1. (写真・映像領域)

あなたにとって最も印象に残っている作品を一つあげなさい。またその理由を述べ、それをどのように自身の制作に取り入れようとしているかを述べなさい。

最も印象に残っている作品名「

[illegible]

試 科	験 目	小論文（日本語）
--------	--------	----------

受 験 番 号	
---------	--

評点	
----	--